



Lillehammer '94

編譯 嚴思祺 /  
綜合外電報導

●世界紀錄保持人美國老將簡森，再次在冬運男子五百公尺快速滑冰賽中折翼，寫下連續四屆冬運敗北的慘烈紀錄，可說是最衰的人。

簡森在一九八四年塞拉耶佛冬運得到五百公尺快速滑冰第四。在一九八八年卡加立冬運比賽之前，簡森不幸遭到妹妹血癌逝世的打擊，在五百公尺快速滑冰比賽時跌倒，只得到第四。四天之後，他又在一千公尺比賽中失足。一九九二年阿爾貝冬運時，他受室外冰面鬆軟之苦又只得到五百公尺第四，一千公尺第二十六。

當賽前近況極佳的簡森十四日再度失足痛失最後一次贏得冬運五百公尺快速滑冰的機會之後，他自己都難以相信。他表示，這個結果令他吃驚，他從未在最後的彎道失足。他表示，如果他沒有失足，一定可以很大的差距贏得勝利。

簡森的妻子在冰道旁照顧九月大的女兒，他目睹夫婿失足難掩傷痛表示：「老天爺為何如此？為什麼舊事重演？老天爺不能如此殘忍。」

→世界紀錄保持人簡森在最後一個彎道失足以手支撐冰面，就此痛失奪牌機會。

美聯社／傳真

# 簡森 輸了四屆冬運

## 五百公尺快速滑冰賽中彎道表現失常 俄羅斯戈魯貝夫奪冠

說也奇怪，簡森去年十二月同樣在「維京船運動場」比賽，卻一舉成為五百公尺快速滑冰衝進三十六秒之內的第一人。二周之前，簡森進一步將世界紀錄向前推進，達到三十五秒七六。簡森迄今仍是五百公尺快速滑冰能夠滑進三十六秒的唯一好手。

二十八歲的簡森還有一次機會在冬運得牌，那就是十八日舉行一千公尺比賽。

編譯 嚴思祺 /  
綜合外電報導

●俄羅斯好手戈魯貝夫以及克雷成雅十四日在冬運男子五百公

尺快速滑冰賽中，雙雙打破冬運紀錄，勇奪金牌以及銀牌。

戈魯貝夫三十六秒三三勇奪第一，克雷成雅以三十六秒三九名列第二，均打破前東德名將梅爾一九八八年在卡加立冬運寫下的三十六秒四五的冬運紀錄。戈魯貝夫在備受看好的簡森失手之後

名列第七組出賽，他知道自己的機會來了。他在比賽中一路向前猛衝，終於締下新猷。日本好手堀井學以三十六秒五三贏得銅牌，是本屆冬運亞洲國家所贏得的第一面獎牌。大陸選手劉洪波以零點零一秒之差，屈居第四。

世界紀錄保持人美國老將簡森

失手，再度與冬運獎牌緣慳一面。簡森在比賽之初一路順暢，前一百公尺速度維持在十秒以下，一副準備超越世界紀錄的架式。他在最後一個彎道失足，必須以手支撐冰面才免於滑倒。他即時恢復正常，但時間已經受到延誤。簡森以三十六秒六八屈居第八。



↑堀井學在男子五百公尺快速滑冰比賽中奮力向前，勇奪銅牌。  
法新社／傳真